

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 60 (1942)  
**Heft:** 149

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 1. Juli  
1942

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 1<sup>er</sup> juillet  
1942

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 149

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-  
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —  
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: Jährlich Fr. 22.30,  
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat  
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer: 25 Rp.  
Anzeigen-Regie: Publicitas A.G. — Inserions tariff: 20 Rp. die ein-  
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-  
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Frière  
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,  
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans  
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre  
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en  
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —  
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm on son espace;  
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou  
à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

N° 149

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
SIG., SA. en Ilq., Fribourg.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kolumbien: Devisenkontrolle.  
Syrie-Liban: Modifications du tarif douanier.  
Verfügung Nr. 561 B/42 der Preiskontrollstelle des EVD über Preise für Zinn und  
hochlegierte Zinnprodukte (Berichtigung).  
Konkurs- und Nachlassstatistik. Statistique des faillites et concordats.  
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Dergleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachtteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weltverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (672)

Gemeinschuldnerin: Immobiliengenossenschaft Terra Nostra (Gen. o. p. H. d. M.), mit Sitz in Zürich 6, Winterthurerstrasse 28, früher Hadlaubstrasse 69.

Datum der Konkursöffnung: 12. Mai 1942.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis 3. Juli 1942.

#### Kt. Luzern Konkursamt Habsburg in Ebikon (768)

Gemeinschuldner: Dormann Paul, Landesprodukte, Ebikon.  
Datum der Konkursöffnung: 12. Juni 1942, gemäss Art. 171 SchKG.  
Eingabefrist: Bis und mit 24. Juli 1942.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten einen hinreichenden Vorschuss leistet.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (762)

Gemeinschuldner: Spitteler Eugen, Textilwaren, Inhaber der Firma «E. Spitteler», Handel in chemisch-technischen Produkten, Klybeckstrasse 23/27 (früher Riehenstrasse 62), wohnhaft Elisabethenstrasse 26, in Basel.

Datum der Konkursöffnung: 12. Juni 1942.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Juli 1942, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 1. August 1942.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 10. Juli 1942, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

#### Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (763)

##### Production de servitudes.

Faillite: Succession de Schwaiger Frédéric, ébéniste, à Lausanne.  
Immeubles sis à Montoie, commune de Lausanne.  
Délai pour les productions de servitudes: 10 juillet 1942.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (764)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Aebi Ernest, appareils électriques et de chauffage, Avenue Pictet-de-Rochemont 3, à Genève, par ordonnance rendue le 24 mars 1942, par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 26 juin 1942 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 juillet 1942 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (757)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG.

##### Im Konkurse über die Kollektivgesellschaft

Brupbacher, Gebrüder, Comestibles, Heinrich-Strasse 70, Zürich 5, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 11. Juli 1942 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. beim obenerwähnten Konkursamt zu stellen, bei Vermeidung des Ausschlusses.

**Kt. Bern** Konkursamt Oberhasli in Meiringen (769)  
 Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis.  
 Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des  
 Ulrich-Schweizer Johann Jodocus,  
 gewesener Hotelier, des Alpes, Reuti/Hasliberg.  
 Anfechtungsfrist: Bis 13. Juli 1942.

**Kt. Appenzel ARh.** Konkursamt Hinterland in Herisau (770)  
 Kollokationsplan und Inventar.  
 Gemeinschuldnerin: Arbeitsheim für Mindererwerbsfähige,  
 Werner F., Frau, Nieschberg, Herisau.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 2. bis 11. Juli 1942.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (SchKG 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Basel-Stadt** Konkursamt Basel-Stadt (765)  
 Gemeinschuldner: Siebenbürger-Pasquali Otto, Inhaber der  
 Firma «O. Siebenbürger», Handel und Vertretungen in Spirituosen und  
 Weinen, in Basel.  
 Datum der Schlusserklärung: 27. Juni 1942.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt Wil (771)  
 Gemeinschuldner: Geering Hans, a. Metzger, Wil.  
 Das Verfahren in vorbezeichnetem Konkurse ist durch Verfügung des Kon-  
 kursrichters geschlossen worden (Verfügung vom 29. Juni 1942).

**Kt. Graubünden** Konkursamt Davos in Davos-Platz (772)  
 Das Konkursverfahren über Pagani Vincenzo, Gipsermeister,  
 Davos-Platz, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 29. Juni 1942  
 als geschlossen erklärt worden.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforde-  
 rung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an  
 dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig  
 auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für wel-  
 chen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind,  
 soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am  
 Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912  
 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen  
 Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem  
 gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden,  
 sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im  
 Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Basel-Stadt** *Betriebsamt Basel-Stadt* (766)  
 Grundstückversteigerung. — Einzige Gant.

Donnerstag, den 13. August 1942, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichts-  
 gebäude, Bäumlengasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfand-  
 betreibung das nachverzeichnete, den Ehegatten

Himmelsbach-Böckler Julius und Hedwig,  
 von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII, Parzelle 849<sup>3</sup>, haltend 16 a 63,5 m<sup>2</sup>, mit Gebäuden Klybeck-  
 strasse 45.

Brandschätzung: Fr. 161 000. —

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 225 000. —

Beim Zuschlag sind Fr. 2850. — (Handänderungssteuer und mutmass-  
 liche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 21. Juli 1942.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfand-  
 titel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so  
 würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Ab-  
 schreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde  
 (Liegenschaftsverwaltung) vom 28. Juli 1942 an zur Einsicht auf.

Basel, den 1. Juli 1942. Betriebsamt Basel-Stadt.

**Kt. St. Gallen** *Betriebsamt Sevelen* (758)  
 Erste und einzige Liegenschaftssteigerung, zufolge Betreibung auf  
 Grundpfandverwertung.

Schuldner: Grob Jakob, sen., Kaufmann, Schulhausstrasse, Buchs  
 (St. Gallen).

Ganttag: Montag, den 3. August 1942, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Gasthaus zum Alvier, Buchserberg.

Eingabefrist: Bis 16. Juli 1942.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: Ab 20. Juli 1942.

Grundpfand:

Waldparzelle Nr. 1 im Töbeli-Buchserberg, Gemeinde Sevelen, Mass  
 135 Aren.

Betriebsamtliche Schätzungssumme: Fr. 1200. —

Sevelen, den 26. Juni 1942.

Betriebsamt Sevelen:  
 G. Nau.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
 (SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine  
 Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre  
 Forderungen in der Eingabefrist beim Sach-  
 walter einzulegen, unter der Androhung,  
 dass sie im Unterlassungsfalle bei den  
 Verhandlungen über den Nachlassvertrag  
 nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un  
 sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire  
 leurs créances auprès du commissaire dans  
 le délai fixé pour les productions, sous  
 peine d'être exclus des délibérations rela-  
 tives au concordat.

**Kt. Aargau** *Konkurskreis Zofingen* (759<sup>a</sup>)

Schuldner: Wullschlegler Otto, Maurermeister, Strengelbach.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zofingen:  
 25. Juni 1942.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate.

Sachwalter: Dr. E. Arnold, Fürsprech, Zofingen.

Eingabefrist: Bis zum 20. Juli 1942. Schriftliche Anmeldung der Forderungen  
 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 14. September 1942, nachmittags 2 Uhr,  
 im Gerichtssaal zu Zofingen.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Verhandlung, beim Sachwalter.

**Deliberazione sull' omologazione del concordato**

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al  
 concordato.

**Ct. Ticino** *Pretura di Lugano-Città, Lugano.* (760)

Il pretore di Lugano-Città notifica di aver, in base agli art. 304 e 317  
 legge di EF, fissata l'udienza di venerdì 10 luglio 1942, alle ore 10 ant.,  
 per gli incombenti relativi all'omologazione del concordato proposto dalla  
 Società Anonima Jamolli, in Lugano, e conseguente revoca del  
 fallimento decretato il 21 novembre 1941.

Lugano, 27 giugno 1942.

Il pretore:  
 Avv. C. Battaglini.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(SchKG 306, 308.)

(L. P. 306, 308.)

**Omologazione del concordato**

(L. E. F. 306, 308.)

**Kt. Schwyz** *Bezirksgericht der March in Lachen* (761)

Das Bezirksgericht March hat am 30. Mai 1942 den von

Spieser Benedikt,

Gärtner, Lachen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag  
 auf der Basis von 20% bestätigt. Derselbe ist in Rechtskraft erwachsen.  
 Mit dem Vollzug wurde der Sachwalter beauftragt.

Lachen, den 27. Juni 1942.

Die Gerichtskanzlei.

**Ct. de Berne** *Arrondissement de Courtelary* (755)

A notre audience du 22 mai 1942, nous avons homologué le concordat  
 par abandon d'actif, intervenu entre Etienne Paul, fabricant d'horlogerie,  
 à St-Imier, et ses créanciers, ce qui, par les présentes, est rendu public.  
 La liquidation de ce concordat par abandon d'actif a été confiée à  
 MM. Albert Juillard, fabricant d'horlogerie, à Cortébert, Mattioli, sou-  
 directeur de l'Information horlogère, à La Chaux-de-Fonds, et Charles  
 Denni, fondé de pouvoirs à St-Imier.

Ce jugement est définitif et exécutoire.

Courtelary, le 24 juin 1942.

Le président du Tribunal:  
 Jacot.

**Ct. Ticino** *Circondario di Bellinzona* (756)

**Omologazione di concordato e revoca di fallimento (art. 317 EF.)**

Con decreto in data 10 giugno 1942, cresciuto in giudicato, il pretore  
 di Bellinzona ha omologato il concordato proposto in sede di procedura  
 fallimentare da Bolla Clara, signora, negozio Angòra, Bellin-  
 zona, e, di conseguenza, revocato il fallimento decretato il 18 febbraio 1942,  
 con tutti gli effetti di legge.

La percentuale concordataria del 25% è pagabile immediatamente.

Bellinzona, 25 giugno 1942.

Per l'ufficio:  
 L. Buzzi, ufficiale.

**Notstundung — Sursis extraordinaire**

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941.)

**Kt. Graubünden** *Kreisamt V Dörfer* (767)

**Bewilligung einer Notstundung.**

Der Kreisgerichtsausschuss V Dörfer hat, mit Sitzung vom 23. Juni 1942,  
 dem Hasler Johann, Sattlerei, Landquart, eine Notstundung, im Sinne  
 der Verordnung über vorübergehende Milderung der Zwangsvollstreckung  
 vom 24. Januar 1941, für die Dauer von 8 Monaten bewilligt.

Mit der Sachwalterschaft wurde die Ostschweizerische Bürgschafts- und  
 Trothandgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel in St. Gallen, be-  
 traut. Der Schuldner darf während der Dauer der Stundung Rechtshand-  
 lungen im Sinne von Art. 10 der Verordnung nur mit Zustimmung der  
 Sachwalterschaft vornehmen.

Mastrils, den 30. Juni 1942.

Kreisamt V Dörfer  
 D. Danuser.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

## Bern — Berne — Berna

## Bureau de Porrentruy

24. Juni 1942. Pierres fines.

Ernest Bélet, avec siège à Montignez. Le chef de cette raison individuelle est Ernest Bélet, fils de Joseph, de Montignez et y demeurant. Fabricant de pierres fines pour l'horlogerie.

26. Juni 1942. Pierres fines.

V<sup>o</sup> Joseph Laville et fils, à Chevèze. Anna Laville née Daurcourt, veuve de Joseph, et Edmond Laville, fils de Joseph, tous deux de et à Chevèze, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif. Cette société a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> janvier 1942. Fabrication de pierres fines pour l'horlogerie.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29. Juni 1942.

Caisse d'Épargne et de Prêts de Bellegarde, en liquidation (Spar- u. Leihkasse Jaun, in liquidation), société anonyme ayant son siège à Bellegarde (FOSC. du 29 décembre 1939, n° 307, page 2579). Toutes les opérations de liquidation étant maintenant terminées, la société est radiée du registre du commerce.

## Bureau de Fribourg

29. Juni 1942.

Caisse autonome d'amortissement de la dette agricole, établissement de droit public, ayant son siège à Fribourg (FOSC. du 8 avril 1936, n° 83, page 869). Antoine Morard, décédé, a cessé d'être vice-président du conseil de surveillance ainsi que d'être président de la commission cantonale de secours en faveur des agriculteurs obérés, intégrée dans la caisse ci-dessus. Sa signature est radiée. A été élu vice-président du conseil de surveillance de la caisse: Gustave Chuard, de Cugy (Fribourg), à Nuvilly, et président de la commission de secours: Fritz Kramer, de Galmiz, à Lourtens (inscrit comme vice-président), et comme vice-président de cette commission: Gustave Chuard. Les membres du conseil de surveillance sont: Maxime Quartenoud, président (déjà inscrit), de Treyvaux, à Fribourg; Gustave Chuard, vice-président, de Cugy, à Nuvilly; Fritz Kramer, de Galmiz, à Lourtens; Auguste Murith, de Gruyères, à Epagny; Ernest Macherel, de et à Fribourg; Franz Müller, de St-Antoine, à Schmiten; Louis Cosandcy, de et à Sviriez; Jean Sturny, de et à St-Antoine; Joseph Droux, de La Joux, à Chavannes sous Romont; Fritz Leicht, de et à Salvagny; Lucien Despond, de Domdidier, à Bulle, membres. La commission cantonale de secours comprend: Fritz Kramer, de Galmiz, à Lourtens, président; Gustave Chuard, de Cugy, à Nuvilly, vice-président; Alphonse Brügger, de Tavel, à Jetschwil (Guin); Louis Bulliard, d'Arconciel, à Fribourg; Joseph Dafflon, de et à Neyruz (Fribourg); Gustave Dupasquier, de et à Vuadens; Joseph Gachet, de Gruyères, à Vauderens; Paul Savoy, de et à Attalens, membres. La caisse est représentée par la signature collective à deux des membres de la commission de secours, auxquels celle-ci confère la signature sociale, soit Fritz Kramer, président (qui avait déjà la signature sociale comme vice-président), et Gustave Chuard, vice-président, ou par la signature à deux des membres du conseil de surveillance, dans le cadre des compétences de ce conseil, soit Maxime Quartenoud, président (déjà inscrit), et Gustave Chuard, vice-président, ainsi que par procuration à Eusèbe Philipona (déjà inscrit), lequel signe collectivement avec le président ou le vice-président du conseil de surveillance ou avec le président ou le vice-président de la commission cantonale de secours.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Lebern

29. Juni 1942. Restaurant.

Mina Lemp geb. Steiner, in Flumenthal. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Mina Lemp geb. Steiner, Ehefrau des Ernst Lemp, von Attiswil (Bern), in Flumenthal. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB. seine Zustimmung erteilt. Betrieb des Restaurants zur Waldau in Flumenthal. Gebäude Nr. 60.

## Bureau Stadt Solothurn

29. Juni 1942. Manufaktur, Weiss- und Wollwaren.

Léon Nordmann, Manufaktur, Weiss- und Wollwaren, in Solothurn (SHAB. Nr. 36 vom 5. Februar 1921, Seite 280). Die Geschäftslokale der Firma befinden sich an der Gurzelgasse 18 und Hauptgasse 37/39.

29. Juni 1942. Modewaren, Besatzartikel, Merceriewaren.

E. Baer Aktiengesellschaft, Modewaren-, Besatzartikel- und Merceriehandlung, in Solothurn (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1931, Seite 1367). Aus dem Verwaltungsrat ist Emilie Künzler-Baer infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt Walter Baer, von Rifferswil (Zürich), in St-Légier sur Vevey. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nun am Stalden 39.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

24. Juni 1942. Pianos usw.

Eckenstein & Co., Kommanditgesellschaft, in Basel (SHAB. 1933 I, Nr. 149, Seite 1576), Spezialhaus für Pianos usw. Zum Einzelprokuristen wurde ernannt Lothar Pret-Eckenstein, von und in Basel.

24. Juni 1942. Chemisch-technische Produkte.

Anna Schwitzer-Kohler, in Basel (SHAB. 1938 II, Nr. 242, Seite 2218), Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Nachdem über diese Einzelfirma am 16. Mai 1942 der Konkurs erkannt, nachher mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden ist, und nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1942. Wirtschaft.

Angelo Sormani-Gatti, in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 242, Seite 2040), Wirtschaftsbetrieb. Nachdem über diese Einzelfirma am 29. April 1942 der Konkurs erkannt, nachher mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden ist, und nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1942.

Hugo Schneider, Radio, in Basel (SHAB. 1939 I, Nr. 84, Seite 294), Konstruktion von Radioapparaten usw. Nachdem über die Einzelfirma am 2. Mai 1942 der Konkurs erkannt, nachher mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden ist, und nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1942.

Fürsorgestiftung der Aktiengesellschaft für Textil-Industrie in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 19. Juni 1942 mit Sitz in Basel eine Stiftung zur Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Aktiengesellschaft für Textil-Industrie in Basel». Dem aus 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören an David Nathan, von und in Basel, als Präsident, Dr. Walther Bohny, von und in Basel, und Paul Bolzhauser, von Basel, in Binningen. Sie führen die Unterschrift zu zweien. Marktgasse 6.

24. Juni 1942. Förderung der beruflichen Ziele der Mitglieder.

Vereinigung Pro Gyro, in Basel (SHAB. 1937 I, Nr. 48, Seite 471), Wahrung und Förderung der beruflichen Ziele usw. Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 8. April 1942 die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Aus dem Vorstand ist Rudolf Danner ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Adolf Henzi, von Günzberg, in Basel, Präsident. Der Präsident oder der Vizepräsident Adolf Schmid zeichnen zu zweien unter sich oder je mit den Vorstandsmitgliedern Walter Hablützel und Toni Boecker. Lokal nunmehr: Steinengraben 80.

24. Juni 1942. Wirtschaft.

Stücklin-Baschetti, in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 293, Seite 2318), Wirtschaftsbetrieb. Ueber den Inhaber der Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 12. Juni 1942 der Konkurs erkannt worden.

25. Juni 1942.

Genossenschaft zur Herausgabe der Schweizerischen Monatshefte für Politik und Kultur, in Basel (SHAB. 1936 II, Nr. 234, Seite 2351), Herausgabe einer Zeitschrift. Aus dem Vorstand ist Dr. Gerhard Boerlin ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Zu einem weiteren Mitglied des Vorstandes wurde gewählt Fritz Eduard Leemann, von Zürich und Zollikon, in Zürich. Zum Präsidenten wurde ernannt Dr. Fritz Rieter. Der Präsident und das Vorstandsmitglied Dr. Jaan von Sprecher führen Einzelunterschrift. Fritz Eduard Leemann zeichnet zu zweien mit einem der anderen Zeichnungsberechtigten.

25. Juni 1942. Drucksachen.

Weitmode Basel Aktiengesellschaft (La Mode Universelle Bâle Société Anonyme), in Basel (SHAB. 1939 I, Nr. 122, Seite 1097), Herstellung und Vertrieb von Drucksachen usw. Aus dem Verwaltungsrat ist Carl Meyer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juni 1942. Schokoladefabrikation usw.

Chocba AG., in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 184, Seite 1566), Fabrikation und Handel in Schokolade usw. Die Aktiengesellschaft wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

25. Juni 1942. Textilien usw.

Recenia A.G. (Recenia SA.) (Recenia Ltd.). Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 20. Juni 1942 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft zur Herstellung und zum Vertrieb von Textilien und von Textilienausgangs- und Rohstoffen, Handel in Waren aller Art, Vertretung von Waren aller Art sowie Import und Export aller Warenarten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000, worauf Fr. 50 000 einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Otto Rüttimann-Mergy, von Neuenburg, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Wallstrasse 11.

25. Juni 1942. Furnituren für Handwerker und Fabriken.

Rud. Brenner & Cie., in Basel (SHAB. 1937 I, Nr. 58, Seite 575), Furniturenhandlung. Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Teilhabers Max Brenner-Hopf aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Rud. Brenner & Cie.» in Basel.

25. Juni 1942. Furnituren für Handwerker und Fabriken.

Rud. Brenner & Cie., in Basel. Rudolf Brenner-Grossmann und Hedwig Brenner-Grossmann, Ehegatten, von und in Basel, haben unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1942 beginnt und Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Rud. Brenner & Cie.» in Basel übernimmt. Rudolf Brenner ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Hedwig Brenner-Grossmann ist Kommanditärin mit Fr. 30 000. Die Kommanditsumme wird teilweise durch Verrechnung mit einer Forderung an die bisherige Kollektivgesellschaft «Rud. Brenner & Cie.» entrichtet. Furniturenhandlung in gros für Handwerker und Fabriken. Petersgraben 49.

26. Juni 1942.

Droguerie Charles Knapp, in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 246, Seite 2124). Einzelprokura ist erteilt an Peter Erich Knapp, von Basel, in Binningen.

26. Juni 1942.

Compagnie Générale Financière des Tabacs SA., in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 70, Seite 695), Handel in Tabak usw. Zu einem Prokuristen wurde ernannt Albert Troendle, von und in Basel; er zeichnet zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

26. Juni 1942. Bonneterie usw.

Alfred Lacher, in Basel (SHAB. 1938 I, Nr. 77, Seite 739), Bonneterie, Chemiserie. Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Juni 1942. Maschineningenieurbureau.

F. B. Hatebur, in Basel. Inhaber der Einzelfirma ist Friedrich Bernhard Hatebur-Clercx, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Maschineningenieurbureau. Nauenstrasse 63 a.

26. Juni 1942.

**Verband Schweizerischer Maschinen- und Werkzeughändler**, in Basel (SHAB. 1940 I, Nr. 114, Seite 927). Förderung der Interessen des Maschinen- und Werkzeughandels usw. In den Vorstand der Genossenschaft wurde Fritz Süffert-Bürner, von und in Basel, als Sekretär gewählt; er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem nunmehrigen Vizepräsidenten Hans Oehninger. Die Unterschrift des Vorstandsmitgliedes Walter Schwarzenbach ist erloschen.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

29. Juni 1942.

**Bolli & Böcherer AG.**, Buchdruckerei und Verlag, Schaffhausen, mit Sitz in Schaffhausen (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1939, Seite 1079). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 31. Mai 1942 beschlossen, ihr Grundkapital von bisher Fr. 65 000 durch Ausgabe von 70 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000 zu erhöhen. Die nämliche Generalversammlung hat die Zeichnung und Vollenziehung der neuen Aktien konstatiert. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

## Aargau — Argovie — Argovia

26. Juni 1942. Mülerei, Futterwaren.

**Alb. Kuhn & Cie.**, Mülerei und Handel mit Futterwaren, in Wohlen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1941, Seite 1307). Die Kollektivprokura des Silvio Schaub ist in Einzelprokura umgewandelt worden.

26. Juni 1942. Waffenfabrik.

**Rudolf Haemmerli & Co.**, Waffenfabrik, in Lenzburg (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1933, Seite 47). Der Kommanditär Jeanot Haemmerli ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Kommanditeinlage, reduziert auf den Betrag von Fr. 10 000, ist übernommen worden von Sohn Hans Haemmerli-Briefer, von und in Lenzburg, welcher der Gesellschaft nunmehr als Kommanditär beigetreten ist. Diese Kommanditeinlage von Fr. 10 000 wurde durch Verrechnung mit dem Erbteil geleistet. In der Unterschriftsberechtigung ist keine Aenderung eingetreten.

26. Juni 1942.

**Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der Otto Suhner, Aktiengesellschaft, Brugg.** Unter diesem Namen besteht mit Sitz in Brugg eine Stiftung. Sie dient der Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Otto Suhner Aktiengesellschaft», in Brugg, nach Massgabe eines besonderen, vom Stiftungsrat erlassenen Reglements. Die Stiftungsurkunde ist am 22. Juni 1942 errichtet worden. Einziges Organ ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Protokollführer des Stiftungsrates unter sich kollektiv. Präsident ist Willy Suhner, von Urnäsch (Appenzell ARh.), und Protokollführer Oskar Jeck, von Zeiningen, beide in Brugg. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma in Brugg, Stäblistrasse.

26. Juni 1942. Optische Instrumente usw.

**Kern & Co. AG. (Kern & Cie SA.) (Kern & Co. Ltd.)**, Fabrikation und Verkauf von optischen, mathematischen, topographischen, geodätischen und astronomischen Instrumenten sowie von loser Optik und andern Erzeugnissen dieser Art, in Aarau (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1941, Seite 931). Robert Stänz ist aus der Geschäftsleitung ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates.

26. Juni 1942.

**Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Baumwoll-Spinnerei & Weberei Wettingen**, Stiftung, mit Sitz in Wettingen (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2592). An Stelle von Paul G. Schellenberg wurde als Vorstandsmitglied gewählt Heinrich Meili, von Aesch (Zürich), in Wettingen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied. Die Unterschrift des Paul G. Schellenberg ist erloschen. Der Präsident des Vorstandes, Gottlieb Schellenberg, wohnt nun in Erlenbach bei Zürich.

26. Juni 1942.

**Wohlfahrtsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Firma Otto Mathys, Büromaschinen**, in Aarau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der am 25. Juni 1942 errichteten Stiftungsurkunde mit Sitz in Aarau eine Stiftung. Sie bezweckt ganz allgemein die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang, insbesondere die Fürsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und Verdienstausschlag wegen schlechten Geschäftsganges. Zur Erreichung des Stiftungszweckes kann der Stiftungsrat Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre abschliessen und über die nähere Ausführung des Stiftungszweckes in einem spätern Zeitpunkt ein Reglement erlassen, das Bestimmungen enthält über allfällige von den Destinatären zu erbringende Beiträge und von der Stiftung zu machende Leistungen. Bis zur Inkraftsetzung dieses Reglementes verfügt der Stiftungsrat über das Stiftungsvermögen im Rahmen des Stiftungszweckes in jedem Fall nach freiem Ermessen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, welcher sich aus vier von der Stifterfirma zu bezeichnenden Mitgliedern zusammensetzt, wobei mindestens ein Mitglied aus dem Kreis des Personals zu bezeichnen ist. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Otto Mathys, von Rütshelen, in Olten, als Präsident; Walter Boettcher, von Basel, in Aarau, als Vizepräsident und Aktuar; Max Müller, von und in Aarau, und Erwin Schibler, von Walterswil (Solethurn), in Starrkirch. Der Präsident des Stiftungsrates führt kollektiv mit je einem Mitglied des Stiftungsrates die Unterschrift. Geschäftsdomizil: bei der Firma «Otto Mathys», Kasinostrasse 25, in Aarau.

26. Juni 1942.

**Wohlfahrtsstiftung der Kammgarnweberei Bleiche AG. Zofingen.** Unter diesem Namen besteht mit Sitz in Zofingen eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde ist am 25. Juni 1942 errichtet worden. Zweck der Stiftung ist die Förderung der Wohlfahrt und die Fürsorge jeder Art für das Per-

sonal der Stifterin und dessen Angehörige oder Hinterlassene. Einziges Organ ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit je einem Mitglied des Stiftungsrates. Präsident ist Hans Roth, von Mühlethal, in Zofingen; Vizepräsident: Willy Präfel, von Henau (St. Gallen), in Oftringen; Beisitzerin: Rosa Rebsamen, von Sternenberg (Zürich), in Zofingen. Geschäftsdomizil: bei der Firma Kammgarnweberei Bleiche Aktiengesellschaft.

26. Juni 1942. Alkoholfreies Speiserestaurant.

**Willi von Büren**, in Aarau. Inhaber der Firma ist Wilhelm Alfred von Büren, von Stansstad, in Aarau. Alkoholfreies Speiserestaurant. Zur «Perle», Igelweid 3.

29. Juni 1942. Elektrische Apparate.

**Dr. Ing. Béta Benno Schäfer**, Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate, Spezialität: Kleingleichrichter aller Art, in Wettingen (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1933, Seite 2943). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland gestützt auf Art. 68, Abs. 1, HRegV. von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

29. Juni 1942.

**Frau A. Schäfer, Hühnerfarm Tägerhard, Wettingen**, in Wettingen (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1939, Seite 1184). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin ins Ausland, gestützt auf Art. 68, Abs. 1, HRegV., von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

29. Juni 1942. Schuh- und Gemischtwarenhandlung.

**Otto Gall-Egg, Schuh- und Gemischtwarenhandlung**, in Schöffland (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1942, Seite 1128). Mit Beschluss vom 23. Juni 1942 hat das Bezirksgericht Kulm den Konkurs über den Firmainhaber als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

29. Juni 1942. Mostdepot, Autotransporte.

**Josefine Senn-Stückli**, in Turgi. Inhaberin der Firma ist Josefine Senn-Stückli, von Geltwil, in Turgi. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB. die Zustimmung gegeben. Mostdepot und Autotransporte.

29. Juni 1942. Chemische Produkte.

**Etablisement Frau Hengaertner-Eschmann, Suhr**, Fabrikation chemischer Produkte, in Suhr (SHAB. Nr. 251 vom 25. Oktober 1940, Seite 1954). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Juni 1942. Bonbons-, Waffeln- und Biskuitsfabriken.

**A. Schnebli's Söhne, Aktiengesellschaft (Les fils de A. Schnebli, société anonyme) (A. Schnebli figli, società anonima)**, Betrieb von Bonbons-, Waffeln- und Biskuitsfabriken, in Baden (SHAB. Nr. 81 vom 8. April 1940, Seite 648). Adolf Schnebli-Müller, Vizepräsident und Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Hermann Mäder, von und in Baden. Dieser führt die Unterschrift nicht.

29. Juni 1942.

**Gipsfabrik Staffelegg AG.**, in Aarau (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1942, Seite 555). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Heinrich Bircher, Präsident, Hans Gautschi und Otto Sonderegger. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Dr. Walter Döbeli, von Fahrwangen, in Schönenwerd. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Dr. Heinrich Bircher und Hans Gautschi sind erloschen. Dagegen bleibt Otto Sonderegger als Geschäftsführer weiterhin einzelzeichnungsberechtigt. Domizil der Gesellschaft: Entfelderstrasse 39 (bei Otto Sonderegger).

29. Juni 1942. Strohflecht- und Maschinenfabrikation.

**Argovia AG. (Argovia SA.) (Argovia Ltd.)**, in Mellingen, Strohflecht- und Maschinenfabrikation (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1941, Seite 1432). Die Kollektivunterschrift des Paul Richard Niederer ist erloschen.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

17 juin 1942. Café.

**V<sup>ve</sup> Rodolphe Joss**, exploitation d'un café à l'enseigne «Pinte Besson», à Lausanne (FOSC. du 19 octobre 1926). La raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «R. Joss», à Lausanne.

17 juin 1942. Café.

**Pinte Besson R. Joss**, à Lausanne. Le chef de la maison est Roger-Robert-Oscar Joss, allié Spätig, d'Arni et Biglen, à Lausanne, qui a repris l'actif et le passif de la maison «V<sup>ve</sup> Rodolphe Joss», à Lausanne, radiée. Exploitation d'un café-restaurant. Rue de l'Ale 4.

29 juin 1942.

**Société Immobilière du Square du Servan A**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 3 janvier 1940). Les administrateurs Charles Trivelli, Quinto Ramella et Ernest Neuhaus sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Ont été désignés comme nouveaux administrateurs: Louis Brazzola, fils de Donato, et Marcel Brazzola, fils de Louis, les deux de Castello San Pietro (Tessin), à Lausanne. Louis Brazzola est désigné en qualité de président et administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Louis Brazzola et par la signature de Marcel Brazzola signant collectivement avec Louis Brazzola. Les bureaux sont transférés: Avenue d'Ouchy 19, chez Louis Brazzola.

29 juin 1942. Société immobilière.

**Le Caducé**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 18 février 1938). L'assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1942 a décidé: 1) de transformer les 10 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées, formant le capital primitif, en 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, libérées à raison de 50% chacune; le capital primitif étant ainsi porté à 10 000 fr., divisé en 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, libérées par 5000 fr. en espèces. Les 10 actions nominatives de 500 fr. sont annu-

lées; 2) de porter le capital social de 10 000 à 50 000 fr. par l'émission de 40 nouvelles actions de 1000 fr. chacune, nominatives, libérées par 20 000 fr. en compensation de créances; 3) de modifier les statuts, en vue de leur adaptation au CO. révisé. Les faits précédemment publiés sont modifiés comme suit: La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives, de 1000 fr. chacune, libéré à raison de 5000 fr. en espèces et 20 000 fr. en compensation de créances. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Les publications imposées par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; celles imposées par les statuts se font par avis recommandé. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur Amélie Winkelmann, dont la signature est radiée. A été nommé comme seul administrateur avec signature individuelle Georges von Gunten, de Sigriswil, à Lausanne. Les bureaux sont transférés: Petit-Chêne 22, en l'étude des notaires Fiaux et Francken.

29 juin 1942. Diffuseurs d'essence.

**Carrard & Cie**, fabrication et commerce de diffuseurs d'essence «Humis», société en nom collectif avec siège à Lausanne (FOSC. du 21 octobre 1937). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

29 juin 1942.

**Huiles Minérales SA. (Mineralöle AG.) (SA. Olli Mineral)**, société anonyme avec siège à Prilly (FOSC. du 7 juillet 1941). L'administrateur Charles André est démissionnaire; sa signature est radiée.

29 juin 1942.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Paul Brunner SA. à Prilly.** Par acte authentique du 25 juin 1942, il a été constitué sous cette dénomination une fondation au sens des art. 80 et ss CC., avec siège à Prilly. La fondation a pour objet d'aider les membres du personnel de la fondatrice, ainsi qu'éventuellement d'anciens employés ou leurs familles, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment des charges de famille, du chômage, de la retraite, de l'invalidité, de la maladie, des accidents et du décès. A l'effet de remplir son objet ou l'un de ses buts particuliers, la fondation pourra, entre autres, conclure une ou plusieurs assurances collectives avec une ou plusieurs sociétés d'assurances. L'organe de la fondation est le comité de fondation qui est composé de l'administrateur unique Paul-Louis Brunner, d'Iseltwald, à Prilly, qui engage la fondation par sa signature individuelle. Bureau: Route de Renens, Les Flumieux, à Prilly, chez Paul Brunner.

29 juin 1942.

**Autotaxamètres A.A.A. Association Amicale Autos-Taxis Central**, association avec siège à Lausanne (FOSC. du 16 février 1938). L'association est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

29 juin 1942.

**Société Immobilière Soleil d'Or**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 2 octobre 1940). La société est radiée d'office en raison de transfert du siège social de Lausanne à Genève (inscription au registre du commerce du canton de Genève le 19 juin 1942; FOSC. du 25 juin 1942, page 1453).

29 juin 1942. Boulangerie-pâtisserie.

**L. Faivre**, à Renens. Le chef de la maison est Léon-Louis-Arsène Faivre, allié Gavrin, de Montfaucon (Bern), à Renens. Boulangerie-pâtisserie. Place de la Gare 2.

29 juin 1942. Bricclets, biscuits.

**L. Rithner**, à Lausanne. Le chef de la maison est Louis-Léonard Rithner, allié Gavrin, de Château-d'Oex et Thioleyres (Vaud), à Lausanne. Fabrication de bricclets, biscuits. Rue St-Pierre 10.

29 juin 1942. Restaurant, tea-room.

**Ernest Falletti**, à Pully. Le chef de la maison est Ernest Falletti, allié Fröch, de Zurich, à Pully, La Rosiaz. Restaurant, tea-room, à l'enseigne «Modern City». La Rosiaz sur Pully.

29 juin 1942. Boulangerie-pâtisserie.

**Barbey Fs**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 21 mai 1937). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

30 juin 1942.

**Asile des Aveugles**, fondation avec siège à Lausanne (FOSC. du 15 avril 1941). Roger de Crousaz, de Lausanne, et Fridolin Zweifel, de Glaris, les deux à Lausanne, sont nommés membres du comité d'administration et engagent la société par leur signature collective entre eux ou en signant collectivement avec l'un des administrateurs déjà inscrits.

30 juin 1942.

**Ateliers et Fondation Dufour pour Asiles d'Aveugles**, fondation avec siège à Lausanne (FOSC. du 15 avril 1941). Roger de Crousaz, de Lausanne, et Fridolin Zweifel, de Glaris, les deux à Lausanne, ont été nommés membres du conseil d'administration et engagent la société en signant collectivement entre eux ou avec l'un des administrateurs déjà inscrits.

30 juin 1942.

**Société Immobilière de la Place de la Gare Centrale**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 8 janvier 1941). L'administrateur Henri Clerc est démissionnaire; sa signature est radiée. A été nommé en qualité d'administrateur Albert Lavanchy, de Riex et Lutry, à Lausanne, qui engage la société en signant collectivement avec l'un des autres administrateurs déjà inscrits Arnold Verrey, président, et Francis Bron.

30 juin 1942. Société immobilière.

**Simloc SA**, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 5 septembre 1941). L'assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1942 a modifié les statuts. Les modifications sujettes à publication sont les suivantes: Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de deux administrateurs; si le conseil se compose d'un seul membre, il engage la société par sa signature individuelle. Le capital de 50 000 fr., divisé en 250 actions au porteur de 200 fr. chacune, est entièrement libéré.

30 juin 1942. Arts graphiques, photogravure.

**T. Mages**, à Lausanne, exploitation d'un atelier d'art graphique et photogravure (FOSC. du 5 mai 1942). La raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Mages & Echenard», à Lausanne.

30 juin 1942. Arts graphiques, photogravure.

**Tell-Willy Mages**, époux séparé de biens de Lydie, née Dudan, de Bex, et Pierre-Adrien Echenard, de Chessel et Ormont-Dessous, les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Mages & Echenard, avec siège à Lausanne, une société en nom collectif qui a commencé le 30 juin 1942 et qui a repris l'actif et le passif de la maison «T. Mages», à Lausanne, radiée. Exploitation d'un atelier d'art graphique et photogravure. Atelier et bureau: Rue St-Roch 21.

#### Bureau de Moudon

29 juin 1942.

**Fibres de verre SA. (Glasfasern AG.)**, société anonyme ayant son siège à Lucens (FOSC. du 18 juin 1942, page 1385). L'administrateur Jean Gaulis, jusqu'ici domicilié à Paris, est actuellement domicilié à Lausanne.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 juin 1942.

**Société Immobilière Rue de la Paix 119 SA.**, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 décembre 1928, n° 304). Dans son assemblée générale du 16 juin 1942, la société a modifié ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. Elle a changé sa raison sociale en **Le Damier SA**. Le capital social, jusqu'ici de 21 800 fr., divisé en 218 actions nominatives de 100 fr., a été porté à 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. au porteur, entièrement libérées. Les anciennes 218 actions de 100 fr. nominatives ont été annulées. L'augmentation du capital est faite par compensation d'une créance due à un actionnaire. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Il n'est pas apporté d'autres modifications aux faits publiés antérieurement. Pierre Clivio, de et à La Chaux-de-Fonds, a été confirmé dans les fonctions d'administrateur. Bureaux: Rue Numa-Droz 160, à La Chaux-de-Fonds, au bureau de l'administrateur.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

22 juin 1942.

**Société Immobilière des usines Dubied**, société anonyme, à Couvet (FOSC. du 13 décembre 1929, n° 292, page 2454). Dans son assemblée générale ordinaire des actionnaires du 16 mai 1942, la société a modifié ses statuts pour les mettre en harmonie avec le nouveau code des obligations. Ces modifications n'apportent aucun changement aux faits publiés antérieurement. Le capital de 1 000 000 de fr. est entièrement libéré.

##### Bureau de Neuchâtel

26 juin 1942.

**Calorie, Chauffage Sanitaire, Ventilation**, société anonyme à Neuchâtel (FOSC. du 3 octobre 1938, n° 281, page 2121). La signature de Charles Waydelich, fondé de pouvoirs, est radiée. La société a nommé fondé de pouvoirs: Pierre Bonnet, de Renens (Vaud), à Neuchâtel.

#### Genève — Genève — Ginevra

27 juin 1942. Fleurs naturelles et artificielles.

**Flubacher Théodore**, à Genève, commerce de fleurs naturelles et artificielles (FOSC. du 19 novembre 1936, page 2718). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

27 juin 1942. Laboratoire cinématographique et photographique.

**Cinégram société anonyme**, à Genève (FOSC. du 31 décembre 1941, page 2680). La procuration individuelle conférée à Willy-Justus Schmon est éteinte. Les fondés de pouvoir Charles-Louis-Albert Masset et Georges Wild qui signaient jusqu'ici individuellement signeront dorénavant collectivement entre eux.

27 juin 1942.

**Société Immobilière du Bourg-de-Four 2**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1935, page 1780). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juin 1942, la société a modifié ses statuts notamment en ce sens qu'elle prend comme nouvelle raison sociale: **Société Immobilière Molard SA**. Adresse de la société: Promenade St-Antoine 16, chez Paul Gertis. Le capital social de 3000 fr. est entièrement libéré.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

#### SIG., SA. en liq., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers selon les art. 742 et 745 CO.

##### Première publication.

Dans l'assemblée générale du 23 juin 1942, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation. Les créanciers de la société sont invités, selon l'art. 742 CO., à faire valoir immédiatement leurs créances ou prétentions quelconques à l'égard de la société.

SIG., SA. en liq.  
Les liquidateurs.

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Kolumben — Devisenkontrolle

Einer ausländischen Pressemeldung ist zu entnehmen, dass der kolumbianische Stabilisationsfonds Devisen für Einfuhrbewilligungen auch nicht lebenswichtiger Waren sofort gewährt. 149. I. 7. 42.

## Syrie-Liban — Modifications du tarif douanier

Un arrêté n° 154/FL du 8 mars 1942 a relevé les droits inscrits au tarif douanier syro-libanais à l'endroit d'un grand nombre de produits. D'autre part, les droits spécifiques perçus antérieurement lors de l'importation de certaines marchandises ont été d'une manière générale transformés en droit «ad valorem». Au regard des produits intéressant plus particulièrement l'exportation suisse en Syrie et au Liban, il convient de relever que les prescriptions du susdit arrêté frappent notamment les montres de poche, montres-bracelets et similaires en or, en platine, en argent, en matières communes garnies d'ornement en or ou en argent, articles de parfumerie et cosmétiques, chaussures et fils de soie artificielle pure ou mélangée de laine, non préparés pour la vente au détail. La Division du commerce à Berne est disposée à communiquer toutes informations complémentaires aux intéressés qui lui en feront la demande. 149. I. 7. 42.

## Verfügung Nr. 561 B/42 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preise für Zinn und hochlegierte Zinnprodukte

(Vom 30. Juni 1942)

Berechtigung der Veröffentlichung in Nr. 148 SHAB.

Der Abschnitt I, b), letzte Zeile, soll lauten wie folgt:

1000 und mehr kg Fr. 41.10 per kg Fr. 37.10 per kg

## Konkurrenz und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen

Failites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Bestätigte Nachlassverträge

Kantone Cantons	Konkurrenz — Failites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués		
	Eröffnungen Ouvrures	Einstellungen Suspensions SchKG 230)	Total	gewöhnliche ordinaires	Plandnachl. Concordats hypothécaires	Total
Zürich .....	8	5	8	—	—	—
Bern .....	1	1	2	—	—	—
Luzern .....	1	—	1	—	—	—
Schwyz .....	—	—	—	1	—	1
Solothurn .....	—	—	—	—	—	—
Basel-Stadt ..	2	—	2	—	—	—
Graubünden ..	—	1	1	—	—	—
Ticino .....	—	2	1	1	—	1
Vaud .....	9	2	11	—	—	—
Neuchâtel .....	1	—	1	—	—	—
Genève .....	2	1	3	—	—	—
Total VI. 1942	19	11	30	3	—	3
Total VI. 1941	14	19	33	2	1	3
I.—VI. 1942	102	73	175	32	—	32
I.—VI. 1941	111	79	190	35	3	38

1) Solort bei Erfüllung mangels Aktiven eingestellt. — Suspensions Immédiatement ensuite de défaut d'actif.

## Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aarand Gloor-Bachmann, E., Bureau- und Verpackungsartike, VI 6151. Aarburg: Minder, O., Photohaus, Vb 2028. Altdorf (Uri): Verlagsanstalt «Urner Wochenblatt», VII 9484. Amriswil: Schweizer, E., Maschinenbauwerkstätte, VIIIc 2752. Andematt: Regli, Gebr., Sand und Kies, VII 9462. Arbaz: Bonvin, Alfred, et Marc Constantin, commerce de cidre, IIc 2123. Ardon: Gaillard, Abel, et Charlot Frossard, IIc 561. Ascona: Ascona Bridge Club (ABC), XI 3259. — Rampazzi, fratelli di Giuseppe, impresa costruzioni, XI 3127. — Wild-Zimmer, Hedwig, XI 3252. Aurigeno: Spadoni, Luigina, levatrice, XI 3257. Bachenbühlach: Nussbaumer jun., Anton, Konstrukteur, VIII 29129. Baden: Schuhhaus Wernli, VI 6153. — Wanner, Hugo, Dr., Zahnarzt, VI 6148. Ballwil: Lütolf-Buck, Frau, Bäckerin, VII 9499. Basel: Bocca-Club «St. Johann», V 15898. — Cinquetti, Silvio, Photograph, V 13562. — Flück, J.W., V 15897. — Gehri, Franz, Handel in Waren aller Art, V 15896. — Gröniger-Jegge, Christian, Kaufmann, V 734. — Hanny, Kurt, Dorenbach-Drogerie, V 15900. — Hemann, Peter, Photograph, V 15899. — Holzgenerator AG. Zürich, Abteilung Umbauaktion D, V 12774. — Mertz, Charles, Tailleur, V 15901. — Ranft-Falk, F., Frau, Modes, V 15907. — Resch, Anna, Kleiderklinik Vladouk, V 15895. — Ringler, Frieda, Restaurant Erlencamp, V 15903. — Roth, René Ch., Import, Export, V 12859. — Saiger, Carl, Kalkulator, V 15894. — Schweizerischer Schulfunk, Regionale Kommission I, V 11938. — Schwendmann, K., Postverwalter, V 4897. — Vöglin, Hugo, Kaufmann, Freidorf, V 15905. — Vonmenten, Oscar, «Rewa», V 13333. Bassersdorf: Honegger, Heinrich, Arzt, VIII 10103. Bättwil: Gschwind, Th., Transporte und Gesellschaftsfahrten, V 15906. Bellinzona: «Amici della natura», sezione di Bellinzona, XI 3254. — Daldini, L., mobili, XI 3245. — Società nuoto, XI 3255. Bern: Aideauxpaul, Walter, Geschäftsleiter, III 13118. — Aero-Club der Schweiz, Kinderhilfe, Abde au enfants, III 14702. — «Amazonas» Gesellschaft für Aquarien und Terrarien, III 13345. — Ammann, Christian, Spengler und sanitäre Installationen, III 13677. — Berger, Theodor, Schreibmaschinenrevisionen, III 14705. — Gerber, B., und W. Ringenberg, Mietzinskonto, III 13396. — Leu, Josef, Editeur, III 13507. — Roschi, W.F., III 14005. — Skilklub «Grön», XI 12939. — Stettler, Werner, Dr. med. dent., Zahnarzt, III 8154. — Streich, Adolf, Dr. jur., III 14711. — Szeemann-Kamby, Julie, Fran, III 14714. — Verband schweizerischer Perlemetzgerien, Geschäftsstelle, III 773. — Verkaufsbureau Neubrück, Idy Maurer, III 14008. — Wanzenried, Walter, Revisor, III 8225. — Yacht-Club Berner Oberland YCBO., III 162. Biel: Gerber, J.E., Kaufmann, IVa 2399. — Nationale Kampfgemeinschaft der Jungbauern, Ortsgruppe Biel, IVa 4246. — Progressia Biennense, IVa 4245. — Wyss, Ghita, conture, IVa 4247. Blinningen: Wernhard-Spielhofer, W., Gärtneri, V 12816. Brunnau: Schuler, A., Sattler und Tapizier, VII 9492. Buabs (Aargau): Gut, K., Ingenieur, VI 6152. Bülaach: Kantonales Mannschaftsverband und Sprinterrennen, VIII 24481. Burgdorf: Kunstturnervereinigung, Emmental-Oberaargau, IIb 1271. — Sierlin, Albert, diplomierter Schlossermeister, IIb 784. La Chaux-de-Fonds: Boss, Paul, bureau matériel machines à écrire, IVb 2194. — Comité cantonal neuchâtelois des unions chrétiennes de jeunes gens, fonds des agents, IVb 2202. — Cuche, Marcel, Sombaillet 7, IVb 2200. — Jeanmaire, Fernand, camionnage, expédition, IVb 2198. — Syndicat Cavin, rouge et blanc, Les Bulles 25, IVb 2196. Zuz, Walter A., représentant de la SA, des caisses enregistrees «National», IVb 1585. Chexbres: Assemblée des délégués des sociétés vaudoises de secours mutuels, IIb 1302. Conthey: Quennoz, Marc, entreprise de travaux agricoles et de transport, IIc 1282. Cofreilles-près-Payerne: Locher, Ernest, scierie et commerce de bois, Jeux de quilles, II 8149. — Oulevey, John, assurances, II 6784. Corzono: Società agricola XI, c/circondario Bionio, XI 3258. Cossonay: Cantine du Camp néerlandais, IIb 2082. Courgenay:

Déboüf, Aurélien, denrées coloniales, IVa 2123. Emmenbrücke: Schertenleib, Joh., Sattler und Tapizier, VII 9488. Engelberg: Bürgergemeinde, VII 9494. Erlenbach (Zürich): Landsering der Unabhängigen, Ortsgruppe Erlenbach, VIII 27859. Etenhausen-Ettenmoos: Pfenninger, Heinrich, Velohandlung und mechanische Werkstätte, VIII 30698. Fähl (Luzern): Kranken- und Unfallkasse «Konkordia», Sektion, VII 9496. Frauenfeld: Egli, Ferd., Malergeschäft, VIIIc 2748. — Kocherhans, E., Kaufmann, IX 8810. — Maurer, Gust., Buchdrucker, VIIIc 2747. — Sportverband Frauenfeld, VIIIc 2751. Gals: Mösle, Hans, Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, IX 8801. Genève: Association des Intérêts «Molard & Lac», I 8360. — Aubert & D'Arcis, Les Editions du Rhône, I 2721. — Benoit, Georges, gypserie-peinture, I 2209. — Field, Noël, H., directeur, Secours Unitarian, I 3798. — Gay, Ch., expert-comptable, I 8359. — Geronimi, Erno, D' médecin, I 8353. — Glauser, Willy, I 2394. — Heyne, Frantz, maître couvreur, I 568. — Kung, Louis, entreprise de peinture, I 6949. — Lachavanne, John, «compte spécial», Chêne-Bougeries, I 8361. — Montandon, André, «Fleurandré» I 8365. — Reyfer, Guy, I 6332. — Supplify, Lucie, M<sup>me</sup>, I 3807. Grabs: St.-gallisch-kantonaler Kaminfegermeisterverband, IX 8805. Hänggendorf: Verein für Schädlingbekämpfung, Vb 2007. Hergiswil (Nidwalden): Romann, Armin, VII 9498. Herisau: Hüfiggesellschaft, IX 8811. — Turnverein Herisau, IX 8802. Hettiswil: Buri-Zürcher, Franz, Landwirt, IIb 1043. Hiltwil: Buchmann, Robert, Autotransporte, Kiewerkerbetrieb, VIII 26720. Hofstetten (Solothurn): Pflanzlandgenossenschaft Bergmatt, V 15904. Holderbank (Aargau): Gemeindegasse, VI 6150. Hombrechtikon: Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Hombrechtikon, VIII 30700. Isérahles: «Isérahles», mines d'anhracite, Hans Weifle, IIc 297. Isonne: Patriato di Isonne, XI 3228. Kiesen: Gastrocknungsgenossenschaft, III 14240. Kleinwangen: Neichen, Jos., Ferrenthüle, VII 9493. Koppighen: Dienstbotenheim Oeschberg, IIb 786. Kättigen: Blattner, Emil, Sigrist-Friedhofgärtner, Kirschen, VI 6149. Le Landeron: Rochat-de Pretto, A., représentations, IV 2977. Lausanne: Association des anciens élèves de l'Ecole nouvelle de Chailly, II 9825. — Association du Salon de Lausanne, II 5994. — Bijon, Charles, bureau technique, II 9821. — Grandchamp, Pierre, prothèse dentaire, II 9822. — Hempel, Fred W., éditeur, II 2942. — Mercier, Claude, avocat, II 9441. — Meylan, Marcel, II 4761. — Photo-Breuleux, II 9827. — Rochat, Pierre, industriel, II 9355. — Rothenberger, Christian, II 9274. — Sartori, Oscar, édition et fabrication de cartes postales, II 2907. — Schweizer, M., bandagiste-orthopédiste, II 9819. — Sigg, S.W.L., horlogerie, II 9623. — Société Immobilière «Casabelle» SA., II 9824. — Union des sociétés lausannoises, II 9817. Liebefeld: Niederhäuser, Fritz, Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, III 13953. Liestal: Schweizer Alpenklub, Sektion Basel-Land, Hüttenkasse, V 15902. Locarno: Albergio Sempione, propr. Odermatt A.P., XI 2490. — Reber, Rolf, XI 3250. Le Locle: Cartel syndical cantonal neuchâtelois, IVb 2201. — Société suisse de chronométrie, groupe du Locle, IVb 2197. Lugano: Federazione sclatoria della Svizzera italiana, XI 3227. Luzern: Berger, Albert, Technische Vertretungen, VII 9495. — Eisenhart, E., chemisier, VII 8467. — Klassenvereinigung 1923/24, VII 7135. — Pro Traffic AG., VII 9451. — Raebler, Moritz, diplomierter Architekt, VII 9491. — Spezereihändlerverband des Kantons Luzern, VII 9481. Mellen: Keller, Alfred, Mechanische Schreinerei, VIII 30656. Montana-Vermaia: Stéphan, Jacques, casa Aristella, IIc 2399. Montreux: Contemporains 1883 de Montreux, IIb 2083. Morges: Organisationskomitee des 3. Westschweizerischen Jodeltag, II 9818. Münchenwiler, Gemeindegasse, III 13134. Münchenwilen: Kaufmännischer Verein Hinterthurgau, Sirmach, VIIIc 2755. Münsingen: Bay, Angelo, Gipser- und Malermeister, III 12746. Neuchâtel: Gehrig, Gaston, D' médecin-vétérinaire, IV 3209. — Noble compagnie des fusiliers, IV 3208. — Sallin, Roger, case gare 67, IV 2573. Niedertenen: Lazzaretti, Domenico, Wirt, Boden- und Wandbeläge, Lustmühle, IX 8812. Otten: Aktiengesellschaft für Torfabbau, Vb 2022. — APV-Oiten, Altpfadfinderverband der katholischen Pfadfinder Otten, Vb 1447. Orselina: Chiesa di San Bernardo, XI 3253. Orsères: Rausis, Francis, entrepreneur, IIc 1736. Ostermündigen: Zeller, Willy, Vertrieb von technischen Neuheiten, III 14562. Payerne: Comte, Jean, serrurerie, II 5560. Penthalaz: Syndicat d'améliorations foncières, II 3085. Pesehlavo: Pola & Gervasi, segheria e impresa costruzione, X 4577. Rapperswil (Bern): Jakob, Hans, Spenglerci, sanitäre Installationen, III 14706. Reiden: Fiechter, Oskar, Obst und Gemüse, Vb 2020. Renan (Jura Bernois): 15<sup>me</sup> fête jurassienne des gymnastes à l'artistique, IVb 2144. Rhodeneck: Künzler, W., Elektrische Anlagen, IX 8804. Riedholz: Einwohneregindekkasse, Va 2286. Romoos: Gemeindegasse und Wehrmannsausgleichskasse, VII 9497. St.Gallen: Heuberger-Meyer, Alois, Bäckerin, Konditorei, IX 8803. — Kantonale Preiskontrolle, IX 8800. — Kantonale Sammelstelle für das internationale Komitee vom Roten Kreuz, IX 3646. — Osterwalders Erben, Andr., IX 8807. — Rütishäuser, Job., IX 8809. — Sonderer-Kägi, K., Frau, IX 4850. S.Vittore: Consorzio raggruppamento Piano, XI 3232. Saxon: Voluz, Jacques, burca commercial, IIc 2397. Sehalthausen: Nordschweizerischer Sportschützenverband, VIIIa 2490. Schwyz: Gensch, Albert, Malhof, VII 9480. Sierre: Caisse bourgeoiale de Sierre, IIc 1202. — Salamin, Adolphe, notaire, IIc 1093. Sloni Association des producteurs d'anhracite du Valais «APAVAL», IIc 1188. — «Maison-Blanche», institut de thérapie-antialcoolique, IIc 294. — Oeuvre de St-Pierre-Apôtre, Abbé E. de Preux, directeur, IIc 1788. Steffisburg-Station: Agence USA.-Film, Dnbach, Alfred, III 14704. Sulgen: Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Sulgen, VIIIc 1809. — Wagner, W., Gärtner, VIIIc 2749. Tüfelfen: Scheurer, Ernst, Lehrer, IVa 3274. Thalwil: Brunner-Wegmann, Hans, Hausverwaltung, VIII 30516. — Grossmann-Schneiter, L., Frau, VIII 14506. Uster: Brenner, Karl, VIII 30696. — Weite, Leo, Fuhrhalter und Autotransporte, VIII 30708. Vevey: Malson W.Tschudin, confiserie, IIb 2088. — Photo Agner, IIb 2084. — S.I. Madeleine-Est, SA., IIb 2085. — S.I. Madeleine-Nord, SA., IIb 2086. — S.I. Madeleine-Sud, SA., IIb 2087. Villars-sur-Ollon: Baatard, E., papiers et cartons en gros, imprimés, représentations, II 9812. Wild (Zürich): Röegg, Jakob, Vertreter der Basler Lebensversicherung, VIII 29475. Welfeldien: Simon, Edwin, Biskulterier, VIIIc 2753. Werthenstein: Bucher, Hans, Lehrer, Verlag, VII 9486. Wettlingen: Bovet, Oscar, Ingenieur, VII 6147. — Voser-Bürgler, A., Frau, VI 3372. Wiedlisbach: Gerber, Fritz, Metzger und Wursterei, Va 2287. Willisau: Riedweg, J., Dr. med., Arzt, VII 9482. — Schürch-Piazza, Jos., Torfausbeutung, VII 9483. Winterthur: Heftli-Spiess, J., VIIIb 3293. Wohlen (Aargau): Liechti, A., Gärtneri, VI 6108. Zizers: Loetscher, Cyrillus, Pfarrensignat St.-Johannesstift, X 2086. Zürich: Anbauwerk des Eidgenössischen Personals, VIII 9995. — Bachmann, Karl, Kiosk Paradeplatz, VIII 30714. — Becherer, Walter, Dr., Gymnasiallehrer, VIII 30695. — Christmann, Ferdinand P., Vertretung «Spenglerjan», VII 30711. — Derendinger, Gottfried, Vertretungen, VIII 30702. — Dierolf, August, Handelsreisender, VIII 28028. — Fayet-Wenger, Elisabeth, Witwe, VIII 30703. — Feldstein, Henri, stud., VIII 30699. — Flaachtalverein Zürich und am Irchel, VIII 9899. — Frey-Morgenthaler, Elise, VIII 30105. — Ghirardelli, Prospero, Dr., Rechtsanwält, VIII 30728. — Gonzenbach-Keller, Gerold, VIII 30723. — Götz, Gottfried, Vertreter, VIII 30687. — Günthardt, Walter, «Visi-Kleidersack», VIII 30709. — Heimgartner, Erwin, Vervielfältigungsbureau, VIII 20228. — Held, M. Alice, Dr. phil., VIII 29114. — Hiltbold, Hans (Liegenschaft Voltastrasse 29), VIII 10189. — Holzbauecke Mühlehorn AG., Zürich, VIII 25761. — Honegger, E., Dr. med., Fräulein, Nervenärztin, VIII 7381. — Katz, Georges, Ing.-Chemiker, VIII 30721. — Kocher-Müller, Hermann, VIII 30718. — Ladner, Ferdinand, Bau- und Möbelschreineri, VIII 30726. — OSA G.m.b.H., Wärmetechnische Unternehmungen, VIII 28004. — Peyer, Ernst, Messerschmied, VIII 30706. — Pfeiffer-Tissot, Juliette, VIII 28223. — Reichenbach & Co., Wäscheabrikation, VIII 3956. — Roth, Jd. Gilleli, Chemisch-technische Produkte, VIII 14317. — Röhli, Rudolf, diplomierter Ingenieur, VIII 30701. — Rndt, Oskar, Orthopädische Werkstätte, VIII 29629. — Schweizerischer Rollsportverband, VIII 29489. — Springer-Langenstein, Frieda, Robes und Manteaux, VIII 30697. — Staub, Heinrich, Parfümerie-Mille-Flores, VIII 30704. — Suter, Paul, Rennbahn Zürich-Oerlikon, VIII 7357. — Theatergesellschaft «Bühne der Jungen», VIII 30692. — Tolino SA., Lausanne, Chantoline Kohlendienst, Wurca Zürich, VIII 30661. — Verband schweizerischer Furiiergehilfen, VIII 30694. — Waibel, Walter, Emailierwerkstätte, VIII 9027. — Wild, Traugott, Zivil- und Uniformenschnneideri, VIII 30707. — Zeller-Jaggi, Oskar, Vertretung, VIII 7648. — Zemp, F., Frau, Ateller für Damenmasskleider, VIII 30731. — Zimmermann, Ernst, «Zur Fischquelle», VIII 30715. Asso (Como): Pariset de la Taille, Jeanne, IIb 2081.

Redaktion: Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

## 3 1/2 % - Anleihe AG. Kraftwerk Wägital in Siebnen

(KANTON SCHWYZ)

von Fr. 8 000 000 von 1937

Wir benachrichtigen hiemit die Inhaber der Obligationen unserer vorerwähnten Anleihe, dass die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 31. Dezember 1942 zu tilgenden 1600 Obligationen am 24. September 1942 am Gesellschaftssitz unter Mitwirkung einer öffentlichen Urkunds-person durch Auslosung bezeichnet werden. OFZ 17

Siebnen, den 30. Juni 1942.

AG. Kraftwerk Wägital.

## Aluminium Menziken & Gontenschwil AG. Menziken

Hiermit laden wir die Aktionäre unserer Gesellschaft ein zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 28. Juli 1942, 16 Uhr, im Gasthof zum Stern, in Menziken.

Einziges Traktandum:

Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 500 000. —, von Fr. 2 500 000. — auf Fr. 3 000 000. —, durch Begebung von 1000 neuen Gratis-Inhaberaktien zu Fr. 500. — Nennwert, Nr. 5001—6000, wobei auf fünf alte Aktien je eine neue Gratisaktie entfällt; sowie entsprechende Aenderung von § 4 der Statuten.

Der formulierte Antrag des Verwaltungsrates und der Entwurf des neuen § 4 der Statuten liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft in Menziken zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich bis spätestens 25. Juli 1942 über ihren Aktienbesitz auszuweisen, sei es bei der Direktion der Gesellschaft, sei es bei der Volksbank in Reinach, in Reinach, oder bei der Bank in Menziken, in Menziken.

Angemeldete Aktionäre erhalten eine auf ihren Namen lautende Zutrittskarte. Ein Aktionär kann sich in der Generalversammlung nur durch einen andern an ihr teilnehmenden Aktionär vertreten lassen, wenn er seine Zutrittskarte mit schriftlicher Vollmacht, die den Namen des Vertreters enthält, versieht. On 62

Menziken, den 1. Juli 1942.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Sprengstoff-Fabrik AG.

### Dottikon

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 13. Juli 1942, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, Zürich.

TRAKTANDEN:

- Beschlussfassung über Erhöhung des Gesellschaftskapitals von Fr. 480 000 auf Fr. 750 000 und Feststellung der Durchführung der Kapitalerhöhung; Beschlussfassung über Bezugsrecht der Aktionäre und Vollmächterteilung an den Verwaltungsrat.
- Abänderung der §§ 4 und 26 der Statuten.

Die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Z 393

Dottikon, den 1. Juli 1942.

Der Verwaltungsrat.

## Société romande d'électricité

Le dividende est payable à partir du 30 juin 1942 contre remise du coupon n° 1 à raison de fr. 5.34 par action de fr. 300. —, déduction faite des impôts fédéraux, aux domiciles suivants:

- Caisse de la Banque cantonale vaudoise, Lausanne, et dans ses agences;
- Caisse de la Banque populaire suisse à Montreux;
- Caisse de la Banque de Palézieux et Cie, Vevey;
- Caisse de la Banque fédérale à Lausanne et Vevey;
- Caisse de l'Union de banques suisses, Montreux et Vevey;
- Caisse de la Société romande d'électricité, Clarens.

L 215

## Société Internationale de Placements Basel

Kaufhausgasse 7

### Einlösung der Coupons SWISSUNIT

der Zertifikate SWISSUNIT Serie «B»

Ab 1. Juli 1942 gelangen pro Teileinheit (Subunit) zur Ausschüttung: gegen Coupon Nr. 11, Swissunit Serie «B» Fr. 1.60 netto.

Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein, Basel mit seinen sämtlichen Sätzen, Zweigniederlassungen und Agenturen,  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich mit ihren sämtlichen Zweigniederlassungen und Agenturen.

Zurzeit werden ausgegeben:

Zertifikate Swissunit Serie «B», Ausgabepreis vom 27. Juni 1942 Fr. 62.25  
" Swisssimmobil Serie «D», " ab 1. Juli 1942 " 115.—  
Verlangen Sie Prospekte und Auskunft durch Ihre Bank. P 143-5

## Papierfabrik Perlen

Gemäss Beschluss der diesjährigen Generalversammlung gelangt Coupon Nr. 2 der Aktien mit Fr. 35.—, abzüglich 11% Steuer (6% Couponsteuer und 5% Wehrsteuer), mit netto Fr. 31.15, ab heute zur Auszahlung. Die Einlösung erfolgt an der Geschäftskasse unserer Gesellschaft in Perlen, an den Schaltern des Bankhauses Falck & Co. in Luzern, der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich sowie der Eidgenössischen Bank AG. in Zürich und deren Filialen in Basel, Bern, St. Gallen, Genf, Lausanne, Vevey und La Chaux-de-Fonds. Lz 109

Luzern, den 1. Juli 1942.

Die Verwaltung.

## Vereinigte Bern-Worb-Bahnen

### Obligationen-Anleihen von Fr. 1 500 000 vom 1. Juli 1927

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Juni 1942 wird auf obigem Obligationen-Anleihen für das Rechnungsjahr 1941 ein Zusatzzins von 1% ausbezahlt. Demzufolge kann der Coupon Nr. 17 dieses Anleiheins von heute an mit

Fr. 10.—

abzüglich Coupons- und Wehrsteuer, eingelöst werden bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten sowie bei der Spar- und Leihkasse in Bern. P 332

Worb, den 26. Juni 1942.

Die Verwaltung der  
Vereinigten Bern-Worb-Bahnen.

## Seilbahn Mürren-Allmendhubel

Die Aktionäre werden zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 13. Juli 1942, um 14 1/2 Uhr, in das Hôtel du Lac in Interlaken eingeladen.

TRAKTANDEN:

- Protokoll.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnungen für das Jahr 1941 auf Bericht der Revisoren hin. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
- Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- Unvorhergesehenes.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, sowie der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 3. bis 9. Juli 1942 bei der Betriebsdirektion in Interlaken und bei der Spar- und Leihkasse in Bern bezogen werden. P 330

Interlaken, den 28. Juni 1942.

Der Verwaltungsrat.

## Stadt Winterthur

### 3,6 + 1 % - Hypothekar-Anleihen von Fr. 11 550 000.

Am 15. Mai 1942 sind 462 Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Oktober 1942 ausgelost worden, davon befinden sich noch 180 Titel in Zirkulation. Sie tragen folgende Nummern:

32	2877	5072	7869	10305	12590	14615	16657	19906
349	3186	5396	8355	10375	12837	14646	17102	19913
359	3445	5403	8592	10403	12899	14912	17116	19997
486	3523	5495	8609	10459	12939	15024	17213	20009
508	3673	5648	8724	10509	12956	15172	17254	20020
563	3688	5978	8757	10735	12975	15278	17455	20271
765	3904	5994	9036	10751	13620	15280	17512	20272
882	3917	6328	9125	10792	13682	15303	17590	20435
953	4040	6501	9141	10884	13743	15385	17755	20623
1157	4047	6516	9151	11224	13778	15413	17793	21099
1187	4186	6570	9169	11234	13786	15416	18169	21139
1275	4394	6723	9355	11263	13804	15515	18621	21443
1878	4444	6763	9386	11286	13821	15810	18649	21472
1950	4477	6810	9468	11470	13829	15931	18717	21448
2209	4478	6813	9608	11622	14002	16071	18786	21624
2365	4565	6966	9679	11668	14042	16092	18837	21717
2638	4596	7007	9937	11695	14269	16111	19036	21927
2713	4635	7469	10002	11703	14403	16423	19037	22604
2772	4646	7793	10103	11783	14546	16505	19274	22615
2861	4698	7833	10284	12346	14608	16650	19463	23065

Die Rückzahlung erfolgt gegen Einreichung der Titel mit Fr. 810.— per Obligation (Fr. 500.— Kapital und Fr. 310.— Kapitalzuschlag). Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Die übrigen 282 ausgelosten Nummern entfallen auf die von der Schuldnerin zurückgekauften Obligationen. W 36

Noch ausstehend: ausgelost pro 1931: Nr. 21019  
ausgelost pro 1940: Nr. 2808  
ausgelost pro 1941: Nrn. 7607, 20230.

Winterthur, den 25. Juni 1942.

Finanzamt der Stadt Winterthur.



# Hypothekbank Lenzburg

Wir kündigen hiermit auf die titelmässige Frist von sechs Monaten sämtliche bis 30. September 1942 kündbar werdenden

## Obligationen unserer Bank

Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. On 64

Lenzburg, den 29. Juni 1942.

Die Direktion.

# Spar- und Kreditkassa Flums

Wir kündigen hiermit sämtliche zu

## 3 1/4% und höher verzinslichen Obligationen

unseres Institutes, welche bis 30. September 1942 kündbar werden, auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Solange Konvenienz besteht, offerieren wir in Erneuerung und gegen bar:

## 3% Obligationen mit 3 Jahren Laufzeit und

## 3 1/4% Obligationen mit 5 Jahren Laufzeit.

Flums, den 1. Juli 1942.

Ch. 34.

# Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Laupen ist über den Nachlass des am 15. Juni 1942 verstorbenen Herrn

## Otto Gottfried Stauffer,

Karl Rudolf sel., von Birwil, gew. Uhrmacher in LAUPEN (Kanton Bern), die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 ZGB. und § 12 des bernischen Dekretes betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen bis und mit 11. August 1942 dem Regierungsstatthalteramt Laupen schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Artikel 590 ZGB.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Als Sachwalter wurde bestellt: Herr Christian Schär, Amtsvormund, in Laupen. 334

Laupen, den 30. Juni 1942.

Der Beauftragte:

Ernst Bernhard, Fürsprech und Notar, Laupen.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt Erfolg

**PATENTE**  
Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern  
**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

# Ferien!

Hier fühlen Sie sich wohl

**Adelboden**  
(1356 m)

## Parkhotel Bellevue

Pension ab Fr. 12.50. Prachtvolle Aussicht. Staubfreie, ruhige Lage. Tel. 82. Fam. H. Richard, Besitzer.

**Arosa**

## Hotel Edelweiss

Direkt am Strandbad. — Pauschalpreis f. 7 Tage ab Fr. 70.—. Frau Mazzoleni. Tel. 1 83.

**Axalp**

(1460 m ü. M.)

## Hotel Bellevue

das gute Haus in prächtiger Lage. Eigene Landwirtschaft u. Gemüsebau. Postauto ab Brienz. Prosp. P. Bierl, Tel. 2 81 21.

**Engelberg**

1050 m ü. M.  
Ueber Luzern mit Schilf und Bahn

## Hotel Bellevue Terminus

Erholung und Vergnügen. Gepflegte Küche; für 5 Mahlzeiten coupons pro Tag immer noch genügend zu essen. Restauration, Orchester, Park mit Tennis. Gebr. Odermatt.

**Frutt**

am Melchsee, Obw.  
1920 m ü. M.

## Sporthotel Kurhaus Frutt

Pauschalwoche ab Fr. 73.—. Prospekt. Telephone 8 81 41. Besitzer: Durreru. Amstad.

**Goldwil**

(1000 m ü. M.)  
ob Thuner See

## Hotel Jungfrau

Pension Fr. 8.— bis 8.50. Prospekt. Telephone 40 07. Familie Friedli-Feldmann.

**Grimmialp**

1200 m ü. M.  
Bern Oberland

## Grand Hotel

Pensionspreis Fr. 12.—. Prospekt. Telephone 8 61 13. Postautoverbindung.

**Gstaad**

**Hotel Alpenblick**  
eröffnet. Pension Fr. 10.50. Prospekt. H. Deppeler.

## Hotel Victoria

A. Wantz-Stelnegger. Pension ab Fr. 10.—. Pauschalwoche Fr. 83.—. Telephone 31. Barbetrieb au Refuge.

**Hilterfingen**

am Thuner See

## Hotel Seehof

Pension ab Fr. 9.50. Telephone 5 92 28.

**Interlaken**

**Hotel Interlaken Interlaknerhof**  
Bestbekanntes Familienhotel. Pension ab Fr. 13.—. Gottlieb Werder, Besitzer.

**Iseltwald**

## Hotel-Pension Bären

Pension ab Fr. 8.50. Pauschalarrangement. Tel. 2 60 28.

## Hotel du Lac

Pension ab Fr. 9.—. Pauschal für 7 Tage ab Fr. 70.—. Telephone 2 60 01.

**Montreux**

## Hotel Monney

am See. Pension von Fr. 12.50 an. Telephone 6 21 61. J. Fugner.

**Mürren**

## Hotel Jungfrau

Pension ab Fr. 12.—. Telephone 45 76.

**Reichenbach**

## Hotel Bären

Pension ab Fr. 9.50. Telephone 8 10 05.

**Rigi**

Kaltbad

## Bellevue

Die Aussichtsterrasse der Zentralschweiz. Tel. 6 00 52.

**Weggis**

## Parkhotel

1. Haus am Platze. Pension ab Fr. 13.50. Pauschal Fr. 100.— pro Woche. Telephone 7 32 13. Geschwister Egli.

**Wengen**

## Hotel Gertsch

Pension ab Fr. 10.50. Tel. 43 54. Frau K. Gertsch.

**Zweisimmen**

1000 m ü. M.

## Hotel Bristol Terminus

Pension ab Fr. 10.—. Telephone 9 12 08. Bevorzugter Lulkurort.

## Hotel Oberland, Interlaken

Das bewährte Haus für Ferien und Weekend. Tel. 85. Pension ab Fr. 13.—. Fam. Wagner.

# Basellandschaftliche Hypothekenbank

Basel - Liestal - Gelterkinden

Gegründet 1849

## Konversionsofferte für Obligationen

Durch frühere Inserate haben wir alle bis und mit 15. Oktober 1942 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank auf die titelmässige Frist zur Rückzahlung gekündigt.

Für diese Titel offerieren wir unter Anrechnung der Kündigungsfrist bis auf Widerruf die

## Konversion in 3%

mit einer neuen Laufzeit von fünf Jahren.

OF A 5

Bareinzahlungen auf Obligationen nehmen wir nur noch ausnahmsweise nach Vereinbarung entgegen.

Liestal und Basel, den 1. Juli 1942.

Die Direktion.

# Emission

einer

## 3 1/2% Anleihe der Landschaft Davos

von Fr. 3 000 000 von 1942

zum Zwecke der

## Konversion bzw. Rückzahlung der 4% Obligationen der Landschaft Davos von Fr. 3 000 000 von 1933.

welche per 31. Dezember 1942 zur Rückzahlung gekündigt werden.

Anleihebedingungen: Zinssatz 3 1/2%; Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember.

Fälligkeit der Anleihe: 31. Dezember 1954; vorzeitige Rückzahlung zulässig ab 31. Dezember 1952. Inhabertitel von Fr. 1000. Kotierung an der Börse von Zürich.

**Konversionspreis: 99,40%**

zuzüglich 0,60% eidgenössischer Effektenstempel.

Konversionsanmeldungen werden entgegengenommen vom 23. Juni bis 7. Juli 1942, mittags.

**Eine Barzeilehung findet nicht statt.**

Detaillierte Prospekte liegen bei den unterzeichneten Banken zur Einsicht auf, wo auch Konversionsanmeldungen bezogen werden können. Ch 29

Graubündner Kantonalbank.

Schweizerische Kreditanstalt.